

Kisasszony hava

A régi magyar naptár az augusztusi hónapot Kisasszony havaként tartja számon. Magyarázata is van: a kisasszony a régi magyar nyelvben a hajadonok, a szűzek megnevezése volt, illetve Kisasszony névvel is illetik a katolikusok Boldogságos Szűz Máriát, vagyis a Szűzanyát, mintegy utalva Mária földi, „kicsinyke” életére. És egyben alázatára.

Nevezték e hónapot még Nagyboldogasszony havának is, az augusztus 15-ei egyházi ünnep nyomán (amelyet a hívek Szűz Mária mennybemenetele tiszteletére tartanak), de Mária Szíve hónapjának, ismét csak egy vallási ünnep okán (a fatimai jelenések után vezette be a pápa Mária Szepőlötlen Szívének az ünnepét augusztus 22-ére).

Nem árulok el titkot, hiszen jó, ha tudjuk: Dunaszerdahely is szorosán és többszörösen kötődik Szűz Máriához. Csallóköz egyik „élő neve”, elnevezése volt ugyanis egykoron a Szűz Mária szigete (Insula Sancte Marie), amelyet 1373-ban már térképen is rögzítettek (s máig őrzi az elnevezést számunkra Somorja neve). Ám közelebbi kapcsolódás is van, hiszen a település vizitációiban (egyházi jegyzőkönyvekben) például feljegyezték, hogy itt egy „emberemlékezeten túli, ősi Mária-tisztelet is létezik”. Nem csoda hát, ha az ősök a reformáció korában, 1647/50 után, a Szent György-templomnak a reformátusoktól való visszavételét követően a szent helyen új patrónust emeltek az ősi mellé: a Nagyboldogasszonyt. Úgy, hogy Szent György patronátusát nem törölték (nem törölhették) el. A korabeli leírás rendkívül szépen fogalmaz: „a Nagyboldogasszony oltalma alatt álló Szent György-templomról” beszél.

Igen, ezért Nagyboldogasszony- és Szent György-templom a dunaszerdahelyi szakrális hely helyes megnevezése. Szépen összefonódó kettősség ez, ami egyben szépen magyarázza városunk hajdani nagy- és kisbúcsúját (Szent György április 24-én, illetve Nagyboldogasszony augusztus 15-én). Könnyen értelmezhető tehát, hogy templomunk, de egyben Dunaszerdahely városának „újabb”, vagyis „kisbúcsúja” épp ezért augusztus 15-én, Nagyboldogasszony ünnepén van – néhány nappal az augusztus 20-ai Szent István-ünnep előtt.

Sokan tudják: a legrégibb Mária-ünnep ez, amelyet már az 5. században ünnepelték, nálunk pedig Szent István királyunk óta parancsolt ünnep volt.

Most pedig a sors úgy hozta, hogy a koronavírus-járvány miatt elhalasztott városi ünnepséget – a díszpolgári cím, a Pro Urbe és más elismerések átadását – államalapító királyunk emléknapján tartjuk. Szent Istvánén, aki maga is nagy Mária-tisztelő volt, s halála előtt országát a Szűzanya oltalmába ajánlotta. Ahogyan azt templomunk egyik oltárán is láthatjuk...

Nagy Attila főszerkesztő





PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

Mesto zadarmo odvezie menší stavebný odpad

Dr. Hájos Zoltán
primátor mesta Dunajská Streda

Mesto Dunajská Streda prostredníctvom Municipal Real Estate s.r.o. ponúka obyvateľom pomoc vo forme odvozu menšieho stavebného odpadu zadarmo, resp. jeho uloženie za malú odplatu na mestskom zbernom dvore. Primátora mesta sme sa tentoraz okrem iného opýtali, za akých podmienok.

„Ako je to čoraz viac zrejmé, predpisy EU systematicky nabádajú členské štáty, aby obyvatelia v čoraz väčšej miere triedili odpad – v niektorých západných štátoch úroveň triedenia už dosahuje aj 90%.

Žiaľ, v tomto ohľade Slovensko ešte pokrývkáva na konci zoznamu. Hoci každý by rád videl svoje prostredie krajšie, očakáva čistotu, pritom sa ešte stále nájdu takí, ktorí činia v neprospech spoločnosti. Stačí si pomyslieť, v koľkých prípadoch sa v rôznych častiach mesta objavujú ilegálne skládky ... Väčšina je uzročená aj s tým, že v obvode Dunajskej Stredy či v jeho katastri z áut „vyklopené“ smeti, ich zber a odvoz musí samospráva financovať z tej sumy, ktorú obyvatelia platia mestu za odvoz komunálneho odpadu.

Aj preto sme už niekoľkokrát zdôrazňovali, že je spoločným záujmom obyvateľov okamžite hlásiť mestskej polícii, ak sú svedkami takéhoto správania, aby bolo možné znečisťovateľov prichytiť pri čine a potrestať adekvátnou pokutou.

Samospráva Dunajskej Stredy sa snažila v minulých rokoch presvedčiť svojich občanov, že sa oplatí triedenie smetí. Dvakrát sme viedli kampaň, aby obyvatelia v čo najväčšej miere



selektovali odpad. Podľa štatistiky z posledných troch rokov je zrejmé, že to prinieslo výsledok: v roku 2017 sa podarilo vyselektovať 306,54 ton, v roku 2018 956,6 ton a vlani 994,81 ton odpadu.

A toto je vratná položka, veď čím väčšie množstvo odpadu obyvatelia vytriedia, tým menšiu štátom určenú sumu musí samospráva zaplatiť podniku spravujúcemu skládku.

Aj touto ponúkanou službou by sme chceli prispieť na dopad výdavkov mesta Dunajská Streda. Technicky sme pripravení, aby od 1. septembra Municipal Real Estate zadarmo odvážal stavebný odpad do 500 kg od tých obyvateľov, ktorí prestavujú alebo skrášľujú svoj byt, dom. Obyvatelia môžu 48 hodín pred začatím prác nahlásiť svoju požiadavku na telefónnom čísle +421 918 494 630, +421 31 552 7639 (Ildikó Mészáros), a v tom prípade pracovníci Municipálu pristavia pred bytovku alebo rodinný dom kontajner menšieho rozmeru na stavebný odpad.

Samozrejme, toto sa nevzťahuje na výstavbu nových domov, tam vzniká väčšie množstvo odpadu, resp. je po-

vinnosťou investora platiť za odvoz stavebného odpadu. Mestský podnik je schopný zadarmo odviezť na zberný dvor menšie množstvo stavebného odpadu, nepresahujúce 500 kg. Jediným výdavkom obyvateľa bude suma za skládku, čo teraz predstavuje 6,13 eura za 100 kg.

Kto nereflektuje na túto službu, aj ten má možnosť odložiť svoj stavebný odpad do zberného dvora Municipálu za spomenutú úhradu.

Pre nás, resp. pre obyvateľov mesta sa táto služba stáva skutočne dôležitou v tom zmysle, že stavebný odpad sa nebude miešať medzi (oveľa vyššou sumou účtovaný) komunálny odpad. Jeho cena za skládku je totiž vyššia ako cena za stavebný odpad (12 eur za tonu, kým za tonu stavebného odpadu 7 eur). A keďže sa v nastávajúcom období bude cena za odpad zvyšovať, mesto môže ušetriť nie 5, ale hoci aj 10 eur za tonu.

Slovom, keď sa budeme vedome ohľaduplne správať k svojmu prostrediu, tak mestu, jeho obyvateľom umožníme lacnejšie využívanie tejto každennej, mimoriadne dôležitej služby.“

AKTUÁLIS HÍREK, VÁROSI INFORMÁCIÓK

DUNASZERDAHELYI.SK





A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

A város ingyen elszállítja a kisebb építkezési hulladékot

Dr. Hájos Zoltán
Dunaszerdahely város polgármestere

Dunaszerdahely városa a Municipal Real Estate Kft-n keresztül felajánlja lakosainak, hogy segíti a kisebb építkezési hulladékaik ingyenes elszállítását, illetve minimális költséggel azok lerakását a városi telephelyre. Dr. Hájos Zoltán polgármestert ezúttal arról is kérdeztük, mik ennek a feltételei.

„Mint az egyre jobban köztudott, az EU-s előírások folyamatosan arra ösztönzik az egyes tagállamokat, hogy lakosaik minél nagyobb mértékben osztályozzák a hulladékot – egyes nyugat-európai országokban ez az arány már a 90%-ot is eléri.

Sajnos, e tekintetben Szlovákia még a sor végén kullog. Pedig mindenki szeretné környezetét szebbnek látni, s elvárja a tisztaságot, ugyanakkor vannak, akik sokszor a közösség kárára cselekednek. Elég csak arra gondolni, hány esetben jelennek meg városunk különböző pontjain illegális szemétkerakatok... Azzal is tisztában van a többség, hogy a Dunaszerdahely közterületein vagy kataszterében az autók

„kifordított”, eldobált hulladéknak az összeszedését és elszállítását az önkormányzatnak bizony abból a kommunális hulladék kezelésére befolyt pénzüsszezből kell térítenie, amit a város lakosai befizetnek.

Ezért is hangsúlyoztuk már, közös érdekünk jelenteni a városi rendőrségnek azonnal, ha ilyen tapasztalunk, hogy tetten lehessen érni a szemetelőket, és súlyos bírsággal büntetni károkozókat.

Dunaszerdahely önkormányzata az elmúlt években igyekezett polgárait meggyőzni, hogy megéri osztályozni a szemetet. Két ízben kampányoltunk amellett, hogy a lakosok minél többet szelektáljanak. Az utolsó három év statisztikáját tekintve ennek meg is lett az eredménye: 2017-ben 306,54 tonnát, 2018-ban 956,6 tonnát, s tavaly már 994,81 tonnát sikerült szelektálni.

És ez megtérül, hiszen minél nagyobb mennyiségű hulladékot osztályoz a lakosság, annál kevesebb államilag megszabott lerakási díjat kell kifizetni az önkormányzatnak a hulladéklerakatot működtető cégnek.

Dunaszerdahely költséghatékony-ságát szeretnénk növelni a következő szolgáltatásunkkal is. Technikailag felkészültünk arra, hogy 2020. szeptember 1-jétől a Municipal Real Estate Kft. 500 kg-ig ingyenesen elszállítja városunk lakosainak az építkezési hulladékát, akik átépítenek vagy csinosítanak lakásukon, házukon. A lakosok 48 órával az átépítés előtt jelezhetik az igényüket (elérhetőség: Mészáros Ildikó +421 918 494 630, vonalas: +421 31 552 76 39), így amikor elkezdődik az átalakítás, a Municipal munkatársai kihelyeznek a blokk vagy a családi ház elé egy kis méretű konténert az építkezési törmelék számára.

Természetesen ez nem vonatkozik az új építésű házakra, hiszen ott több hulladék keletkezik, illetve ott a beruházónak kell az építkezési hulladék elszállítását fizetnie. A kisebb átépítések, felújítások 500 kg-ot nem meghaladó mennyiségűt tudja majd a városi cég ingyenesen elszállítani telephelyére. Egyedüli illetékként pedig csupán a hulladéklerakási díjat kell téríteni, ami valóban 100 kg-onként 6,13 euró.

Aki persze nem kéri ezt a szolgáltatást, annak is lehetősége van a Municipal telephelyén, az említett hulladéklerakási díj ellenében megszabadulnia építkezési hulladékától.

Számunkra, illetve a lakosok számára pedig ott válik igazán fontossá ez a szolgáltatás, hogy az építkezési hulladék nem keveredik a (drágább hulladéklerakási díjjal felszámolt) kommunális hulladék közé. Annak hulladéklerakási díja a települések számára ugyanis magasabb, mint az építkezési hulladéké (tonnánként 12, míg az építkezési 7 euró). Ám mivel az következő időszakban a kommunális hulladéklerakási díj emelkedni fog, tonnánként nem öt, de tíz eurót is spórolhat a város.

Magyarán, ha környezettudatosan cselekszünk, akkor a városnak, az itt lakóknak tesszük olcsóbbá ezt a mindennapi életünkben rendkívül fontos szolgáltatást.”



Mimoriadne zasadnutie zastupiteľstva



28. júla opäť zasadalo zastupiteľstvo Dunajskej Stredy vo veľkej sále mestského úradu. Medzi bodmi programu tentoraz bola aj modifikácia plánu investícií, „program rozvoja inteligentného mesta“, resp. vznik nadácie „Fészekrakó“ (Stavba hniezda – voľný preklad).

Pred schválením programu, resp. voľbou overovateľov a zapisovateľov nezávislý poslanec Roland Hakszer bol za vyňatie bodu o vzniku nadácie z programu zasadania, toto ale bolo veľkou väčšinou zamietnuté. Potom nasledovala modifikácia investícií mesta pod číslom 2020-4.

Oproti predchádzajúcemu obdobiu sa hospodárske výsledky javia byť priaznivejšie, v súvislosti s vyšším výberom podielových daní sa do plánov mesta môžu vrátiť viaceré, pre pandémie odložené investície.

Podľa odsúhlaseného modifikovaného investičného plánu Mestskému kultúrnemu centru Benedeka Csaplára sa vráti istá suma na investície, ale zrealizuje sa aj plánovaná stavba svetelných závor pri Tesco, resp. stavba viacerých chodníkov. V Malom Blahove sa pri vojenskom, taktiež pri novom cintoríne vybudujú parkoviská, na sídlisku Fenyves sa opraví verejné osvetlenie, v Materskej škole Széchenyiho vymenia výplne škár.

Do investičného plánu sa vrátila aj oprava pokazeného systému veľkej fontány pred Mestským kultúrnym centrom Benedeka Csaplára. (O stave v súčasnosti nefungujúcej fontány budeme na našom portáli osobitne informovať.)

Ďalej vymenia gumený podklad za braňujúci zraneniu detí na ihrisku pri Základnej škole Gyulu Szabóa, osadia riadne osvetlenie námestia, kde je pomník vojnových hrdinov I. a II. svetovej vojny. Platy pracovníkov mestského úradu znížené pre pandémiu sa tiež vrátia na predchádzajúcu úroveň.

Zároveň z investičného plánu vyradili náklady na Žitnoostrovský jarmok – veľkolepý festival sa totiž uskutoční až v roku 2021, ako sme už skôr avizovali.

Nasledujúci bod bol o výmene pozemkov medzi mestom a Jednotou – jeden z nich bol pre mesto strategicky dôležitý, cez tento pozemok by mala viesť jedna časť cyklistickej trasy smerom na Pódafa. Zámenu pozemkov zastupiteľstvo schválilo.

V zmysle výzvy na súbeh Dunajská Streda požiadala o nenávratnú finančnú pomoc na rozvoj „inteligentného mesta“. Program Smart City okrem iného znamená rozšírenie kamerového systému, ktorý by zabezpečoval aj sledovanie parkovania na sídliskách, ale prispela by aj k výmene starého kontajnerového systému na odpad na výstavbu podzemného kontajnerového systému.

Najviac pripomienok odznelo pri návrhu na vznik nadácie Hniezdo. V úvode k téme primátor mesta povedal, že vznik nadácie sa dotýka viacerých aspektov. V súvislosti s toľko spomínanými podielovými daňami vyzdvihol, že „naše mesto by sa nechcelo stať satelitom Bratislavy. Nechceme sa stať veľkým mestom, ale ostať menšou okresnou aglomeráciou“. Ako ďalej vysvitlo, cieľom nadácie je v prvom rade s prehľadom riadený rozvoj mesta a podpo-

ra jeho obyvateľov, udržanie mladých rodín v meste a s tým súvisiace riešenie ich bývania – proti tomu ani neboli pripomienky zo strany poslancov. Viacerí skôr kritizovali, ako by systém nadácie bol istou formou kompenzácie podielových daní. V diskusii sme sa dozvedeli, že tu ide o niečo celkom iné: sumu, ktorá prišla z dane na rozvoj nehnuteľností mesto Dunajská Streda môže využiť výlučne na rozvoj (cesty, chodníky, infraštruktúru atď.), tieto teda poslúžia výlučne mestu.

Program Nadácie je od uvedeného odčlenený, na udržanie mladých rodín v meste a zlepšovanie ich bývania sa využijú iné hmotné nástroje.

Podľa Ágoty Antal treba hľadať iné cesty a prostriedky na uskutočnenie tohto programu, nájsť taký systém, ktorý v skúške obstojí. Rita Óri a Roland Hakszer sa vrátili k podielovým daniam a oznámili, že nevyslovia podporu. Szabolcs Hodossy poukázal na to, že zriadenie nadácie je historický okamžik a považuje jej vznik za dôležitý. Napokon zastupiteľstvo pristúpilo na kompromisný návrh Zoltána Horvátha, aby pred hlasovaním vyňali bod týkajúci sa systému nadácie. Tak dospeli k dohode, že nadácia sa zriadi, ale jej systémové podmienky ešte v dohľadnej dobe prepracujú.

Otcovia mesta zároveň zvolili riadiateľskú radu Nadácie Hniezdo v zložení Attila Karaffa, György Bugár a László Gútay, do dozornej rady boli menovaní poslanci Sándor Dohorák, Iván Nagy a György Puha (László Bachman a Andrea Herceg, ktorých navrhol viceprimátor László A. Szabó, totiž odstúpili).

Attila Nagy, foto: Vince Rózsár

Soron kívüli képviselő-testületi ülés

Újra ülésezett július 28-án a városi hivatal nagytermében Dunaszerdahely képviselő-testülete. A programpontok közt ezúttal a költségvetés módosítása, az „intelligens város fejlesztési terve” program, illetve a Fészekrakó Alapítvány tervezett létrehozása is szerepelt.

A napirendi pontok elfogadása, illetve a hitelesítők és a jegyzőkönyvvezetők megválasztása előtt Hakszer Roland független képviselő szerette volna kivetetni a testületi ülés programpontjából a Fészekrakó Alapítvány programpontját, ám azt a testület nagy többséggel elutasította. Ezt követően a város 2020. évi költségvetésének 2020/4-es számú módosítása került terítékre.

Az igazításra a koronavírus-járvány általi korábbi költségvetés-módosítások újragondolása miatt volt szükség. Az elmúlt időszakhoz képest kedvezőbben alakultak ugyanis a gazdasági kilátások, illetve a részadók beérkezésének kedvező alakulása miatt lényegében több, a járvány miatt elhalasztott beruházás került vissza a városi tervbe.

A jóváhagyott költségvetés-módosítás szerint egyebek mellett a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ kap vissza beruházásra bizonyos összeget, de megvalósul a Tesco mellett tervezett fényisorompó is, illetve több járda is elkészülhet majd. Sikabonyban a katonai, illetve az új temető mellett parkolók létesülnek, a Fenyves lakótelepen a közvilágítást fogják javítani, a Széchenyi Óvodában pedig nyílászárókat cserélnek.

Ugyancsak visszakerült a költségvetésbe a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ előtti nagy szökőkutat működtető, meghibásodott rendszer javítása is. (A jelenleg sem működő szökőkút állapotáról rövidesen külön beszámolunk portálunkon.)

Emellett még a Szabó Gyula Alapiskola melletti játszótér esésvédő gumiborítását is lecserélik, illetve rendes közvilágítást kap az I. és II. világháborús katonahősök emlékművének tere. A városházi alkalmazottak korábban szintúgy a járvány miatt lecsökkentett bére is visszatér a normális fizetésre.

Együttal kikerült a Csallóközi Vásár teljes költségvetése – a nagyszabású fesztivál ugyanis már csak 2021-ben fog megvalósulni, ahogyan arról korábban is írtunk.

A következő pontban a város és a Jednota cserélt telkeket – ezek egyike stratégiai is fontos volt a város számára, hiszen azon haladna keresztül a Pódafa felé tervezett kerékpárút egy szakasza is. A telekcserét a testület végül jóváhagyta.

Egy pályázati felhívás keretén belül vissza nem térítendő pénzügyi támogatási kérelmet nyújt be Dunaszerdahely, amelynek a célja településünk „intelligens várossá” fejlesztése. A Smart City terv többek között a kamerarendszer fejlesztését jelenti, amely egyebek mellett a lakótelepen figyeli majd a parkolást, de a régi ketreces kukarendszert majdan kiváltó föld alatti kukák kezelésének a rendszerét is segítené.

A legtöbb hozzászólást a Fészek Alapítvány létrehozása váltotta ki. Felvezetőjében a polgármester elmondta, több szempontot érint a tervezett alapítvány létrehozása. A vele sok esetben egy lapon emlegetett fejlesztési adó kapcsán pedig azt emelte ki, hogy városunk „nem szeretne Pozsony szatelitvárosává válni. Nem nagyvárossá szeretnénk válni, hanem megmaradni kisebb járási székhelynek”.

A továbbiakban kiderült, a Fészek Alapítvány célja elsősorban a város körülbírt fejlesztésének és lakosságának támogatása, valamint a fiatal családok városban tartása és lakáshelyzetük javítása lenne – ez ellen nem is volt kifogása a képviselőknek. Az inkább a fejlesztési adó egyfajta kompenzációjaként megítélt alapítvány

feltételrendszerét kritizálták többen. A vitában végül azt is megtudtuk, hogy ez azonban külön utas történet: az ingatlanfejlesztési adóból befolyt összeget Dunaszerdahely városa csakis fejlesztésekre (utak, járdák, játszótérek, infrastrukturális beruházások stb.) költheti, így azok mindenképpen a várost szolgálják.

Ettől különálló program központi része a Fészek Alapítvány, amely más anyagi eszközöket felhasználva segíti majd a fiatal családok városban tartását és lakáshelyzetük javítását.

Antal Ágota szerint azonban más utat kell keresni a tervezet módjának, egy olyan rendszert találva, ami megállja a helyét és a próbáját. Őri Rita és Hakszer Roland a fejlesztési adóra visszautalva jelezték, hogy azt továbbra sem támogatják. Hodossy Szabolcs arra mutatott rá, hogy történelmi a pillanat az alapítvány létrehozásával, és fontosnak tartja annak elindítását. Végül a képviselők Horváth Zoltán konszenzusos javaslatára, miszerint a szabályrendszerre vonatkozó pontot vegyék ki a szavazásból, arra a megállapodásra jutottak, hogy létrehozzák az alapítványt, ám feltételrendszerét a közeljövőben még átdolgozzák.

Egyben a városatyák megválasztották a Fészek Alapítvány igazgatótanácsát, amelyben Karaffa Attila, Bugár György és Gútay László kapott helyet, míg az alapítvány felügyelőtanácsában Dohorák Sándor, Nagy Iván és Puha György képviselők foglalnak helyet (az A. Szabó László alpolgármester által javasolt Bachmann László és Herceg Andrea ugyanis visszaléptek).

Nagy Attila, fotó: Rózsár Vince



Si qui aliquando tuam inve[n]itur potentiam quod absit,
qui hanc collat[i]one[m] te trinit[at]i videri vel minuere sive
augere conantur, arch[e] servos et non sancte
ecclesie filios. Tales te defendas, ne tu etiam
videaris inimicus et viri sancti ecclesie
plebem innu[n]tiant. vivant.
Hoc



Szent István-nap

Dunaszerdahely, 2020. augusztus 20.

15:30

ÜNNEPI SZENTMISE

SZENT GYÖRGY-TEMLOM

17:00

KOSZORÚZÁS

SZENT ISTVÁN TÉR

köszöntő:

Dr. Hájos Zoltán

Dunaszerdahely polgármestere

ünnepi beszéd:

Dr. Szilágyi Péter

Magyarország Miniszterelnökségének
nemzetpolitikaért felelős miniszteri biztosa

ünnepi műsor: Szent György Kórus, Rivalda Színház

18:00

VÁROSI DÍJÁTADÓ ÜNNEPSÉG

CSAPLÁR BENEDEK VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

fellépők: Bertók Tóth Katalin, ifj. Derzsi György, Bertók István

Aj cez leto sú v stredu predĺžené stránkové hodiny

Od 1. júla až do konca augusta 2020 na Mestskom úrade v Dunajskej Strede cez leto aj teraz prechodne dôjde ku zmene úradných hodín kancelárie prvého kontaktu. Stránky vybavujú podľa nasledovného harmonogramu. Ostáva však nezmenená prax, že aj cez leto každú stredu je kancelária otvorená dlhšie.

Pondelok: 7. 30 – 11.30 | 12.30 – 15.30

Utorok: 7. 30 – 11.30 | 12. 30 – 15. 30

Streda: 7. 30 – 11.30 | 12. 30 – 16. 30

Štvrtok: 7. 30 – 11.30 | 12. 30 – 15. 30

Piatok: 7. 30 – 12.30

Mestský úrad zároveň upozorňuje občanov, že do priestorov radnice vstup je možný iba s rúškom a ruky si treba dezinfikovať pri vstupe.

Od pondelka do štvrtka medzi 11.30 a 12.30 hod. sa koná dezinfekcia priestorov a naďalej platia aj ostatné preventívne opatrenia.

Nyáron is szerdán a hosszúnapos nyitvatartás

2020. július elsejétől augusztus végéig átmenetileg módosul a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal központi ügyfélfogadó irodájának félfogadási rendje.

Az ügyfélfogadás az alábbi időbeosztás szerint áll a lakosság rendelkezésére.

Nincs változás viszont abban, hogy nyáron is szerda délután tart tovább nyitva az iroda.

Hétfő: 7. 30 – 11.30 | 12.30 – 15.30

Kedd: 7. 30 – 11.30 | 12. 30 – 15. 30

Szerda: 7. 30 – 11.30 | 12.30 – 16. 30

Csütörtök: 7.30 – 11.30 | 12.30 – 15.30

Péntek: 7. 30 – 12.30

A Városi Hivatal felhívja az ügyfelek és a látogatók figyelmét arra is, hogy az arcvédő maszk viselete és belépéskor a kézfertőtlenítés ezentúl is kötelező.

Hétfőtől csütörtökig 11.30-tól 12.30-ig továbbra is fertőtlenítés zajlik, ugyanígy a többi óvintézkedés is érvényben marad.



Szent István ünnepén

Karaffa Attila

Dunaszerdahely város alpolgármestere

Nemzetünk egyik legjelentősebb ünnepe augusztus 20. Az egyetemes magyarság a földkerekség bármely országában megünnepli e napot, megemlékezve első szent királyunkról.

Szent István király minden időben, minden történelmi korban, minden politikai rendszerben utat mutatott, a Szent Jobb óvva figyelmeztette a magyar nép vezetőit minden időben. A többség hallgatott rá, de voltak olyanok is, akik csak legyintettek egyet, és pusztá muzeális darabként, régi korok letűnt tárgyaiként tekintettek Szent István jelképeire. Voltak, akik eladták volna a Szent Koronát, mert azt hitték, így megszabadulnak Szent István örökségétől. A történelemből tudjuk, nem sikerült a kísérletük.

A hagyományok ugyancsak fontosak népünk, nemzetünk életében. Ragaszkodunk a régihez, de ha újíteni kell, megfontoljuk, mitévők legyünk. Mert a lényegnek, az alapnak meg kell maradnia. Ezek pedig a nemzetünkhöz, a vallásunkhoz való ragaszkodás, a testvéri segítségnyújtás, a munka becsülete, a család szeretete: közösségünk megmaradásának és gyarapodásának a feltételei.

Szent István király üzenete azonban nem halványul el, és mindenkinek szól. Még azoknak is, akik csak „micisapkának” titulálták a Szent Koronát; azoknak is, akik igyekeztek véreskezű uralkodónak beállítani; de még azoknak is, akik „csak” beszélnek róla és csak beszélnek, beszélnek...

Az üzenet egyszerű: „Tartsd mindig eszedben, hogy minden ember azonos állapotban születik, és hogy semmi sem emel fel, csakis az alázat, semmi sem taszít le, csakis a gőg és a gyűlölség.”

A mai kor embere, szűkebb értelemben felvidéki magyar közösségünk a Szent István-i eszmékben bízhat, és erre az erős kösziklára építheti házáat. A magyarok tündöklő csillaga utat mutat mindannyiunknak ezekben a nehéz időkben, amikor a megosztottság, a közöny, a szekularizáció métélye próbálja feledtetni kincseinket, értékeinket. És melyek ezek az értékek? Isten szolgája, Esterházy János nyíltan megfogalmazta: a kereszténység és a magyarság.

Az anyagi biztonság mellett a lélekre is gondolni kell. Fiatalnak és idősnek egyaránt. Államalapító királyunk ezeréves országa biztonságot nyújt nemzetünknek. Nem kell máshol keresni a boldogulásunkat, nem kell idegen népek kultúráját elé helyezni a sajátunkénak. Nekünk van mire büszkének lennünk. Természetesen nem lenézve más népeket, hanem velük békében és kölcsönös tiszteltben együtt élni és gazdagítani egymás kultúráját.

Megmaradásunk záloga Szent István királyhoz való ragaszkodásunk és hűségünk lehet, érezzük át tehát ennek a súlyát augusztus 20-án. Akkor is, amikor felhúzzák a nemzeti lobogót; akkor is, amikor a Szent Jobb-körmenetet látjuk, és részt veszünk az ünnepi misén; akkor is, amikor az éjjeli boltozatot a tűzijáték fényei világosítják be; és akkor is, amikor felcsendül az „Isten, áldd meg a magyart!”

Méltó Szent István-napi ünneplést kívánok minden városlakónak! Találkozzunk augusztus 20-án, hogy erősítsük egymást, közösségünket, a város és mindannyiunk lelkiületét.

Szükségünk van rá.



Nové korzo a javisko v Thermalparku

V 18. júla popoludní oficiálne odovzdali vynovené korzo popri jazere, „najväčšom bazéne“ Thermalparku.

Primátor mesta Dunajská Streda Zoltán Hájos vo svojom otváracom príhovore spomínal na svoj osobný zážitok. Keď dovolenkovali pri Stredozemnom mori, obdivoval pobrežné korzo, trochu aj závidel miestnym, že takú krásu môžu považovať za svoju. Po viacerých prípravných, následne prebiehajúcich prácach, spolu s mestom Győr a s Arrabona EGTC sa podarilo dosiahnuť, že sa zrodilo toto korzo pri brehu jazera, s elegantným javiskom, hľadiskom, miestom na odpočinok. „Podarilo sa nádherné dielo, a myslím si, že obohatí nie iba mesto, ale okúzia aj turistov prichádzajúcich do nášho mesta“ - vyzdvihol primátor. Ako povedal, predstava je taká, že túto vymoženosť by nevyužívali iba kúpeľní hostia, ale večer by ju mohli navštevovať aj miestni, malé pódium by mohlo slúžiť na kultúrne predstavenia a tak by mohli ľudia užívať ovocie vykonanej práce.

József Berényi, podpredseda Trnavského samosprávneho kraja pripomenul tú vlnajúcu udalosť, keď sa odovzdával rekonštruovaný bazén: „Aj vtedy som podotkol, že tento Thermalpark je z roka na rok krajší, ani tento rok nie je výnimkou“. Vyjadril potešenie, že



na skrášlenie okolia jazera sa podarilo získať financie aj cezhraničnou spoluprácou. Zároveň poďakoval všetkým za odvedenú prácu, vďaka ktorej mohlo vzniknúť toto dielo.

Radúz Dula, generálny riaditeľ oddelenia turizmu ministerstva dopravy vyjadril potešenie, že môže vidieť uskutočnenie takéhoto pekného projektu a zároveň ho potešilo, že k tomu napomohol aj súbeh v rámci Interreg-u. Podľa jeho slov aj z hľadiska turizmu je vidieť, ako sa naše kúpaliská rozvíjajú. Aj ako niekdajší reprezentant v plávaní kvituje teraz odovzdané rekonštruované nábrežie jazera a možnosť znova využívať vodu jazera, čím sa otvára príležitosť nie iba na odpočinok, ale aj na vodné športy pre všetky vekové kategórie. Vyjadril nádej, že ako poďakovanie všetkým pracovníkom, ktorí pripravili a vyhotovili toto dielo, bude prichádzať veľa návštevníkov, ktorí si

budú vychutnávať výsledok ich práce: jazero, korzo, javisko.

Riaditeľ Thermalparku Gábor Somyi vyzdvihol: „Teší ma, že aj v tomto roku sme boli schopní odovzdať na území Thermalparku niečo nové, teraz dokonca aj užitočné“. Pripomenul, že v priebehu minulého týždňa už prebehla aj úradná kontrola, všetko bolo v poriadku, dielo odsúhlasili. Ďalej povedal, že uskutočnenie predstáv prispeje aj k rozvoju turizmu v regióne. S hrdosťou oznámil, že sa zrekonštruoval aj „najväčší bazén“ kúpaliska, jazero s rozlohou 3,5 hektára a odteraz ho znova môžu využívať milovníci vodných športov. Upozornil, že popri skrášlenom nábreží príde rad aj na odovzdanie nového mosta, ktorý bude viesť na ostrov uprostred jazera, ktorého časť bola tiež obnovená a slúži na oddych.

Vince Rózsár, preklad: -esz-

Megnyílt a Csaplár KultCafé

Mindig lehet és érdemes is újat alkotni Dunaszerdahelyen – erre hívja fel a figyelmet a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ legújabb projektje, a Csaplár KultCafé, amelyet tegnap nyitottak meg a Csaplár központ előcsarnokában és szabadtéri színpadán.

Az ötletet megálmodó és szervező Takács Tímea szerint egy hosszú folyamat része a megnyitó, hiszen a művelődési központ ezen túl is több, a látogatók kényelmét és minőségibb kiszolgálását célzó kezdeményezést indított az útjára. Rövidesen az online jegypénztár is működésbe lép, de számos olyan további célt is kitűztek maguk elé, amely a Csaplárba érkező városlakók kényelmét szolgálja majd. „Szeretnénk valóban élővé és mindenki számára még inkább kedvelt, látogatott helyszínné varázsolni a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központot” – fogalmazott a kultúrház-igazgató.

A legfontosabb cél a kávézónál, hogy a látogatók a minőségi szórakozás mellé egy kellemes, igényes és nem különben jó hangulatú kiszolgálást is kapjanak, egy eddig még ki nem használt környezetben, a művelődési központban frissíthessék fel magukat, vagy ülhessenek le beszélgetni.

Ugyancsak fontos mérföldkőnek jelölte meg a Csaplár KultCafé elindítását A. Szabó László alpolgármester. Kiemelte az intézmény központi szerepét, a kultúrában végzett folyamatos és előre mutató munkáját, illetve azt, hogy a város szülöttje, Csaplár Benedek is méltó megelégedéssel tekintene a róla elnevezett kulturális központ megújult tevékenységeire.

A nyitvatartás egyelőre hétköznapi 11-től 16 óráig tart, illetve hétvégén a művelődési központ szervezte előadások kezdete előtt két órával, illetve az előadás végéig.

Nagy Attila

Szladits Károly emlékének megőrzése

Dunaszerdahely szülöttjét, Szladits Károlyt a 20. századi modern magyar magánjog tudományának egyik megalapozójaként és iskolateremtő egyéniségként ismeri a jogásztársadalom. Nizsalovszky Endre a következő szavai jól jellemzik munkásságát: „hatalmas egyéniségének méltatásához nem kell a mezők apró virágait fáradtsággal összeszedni és mutatós csokorba kötni”. Szladits a múlt század első felének olyan jogtudósa volt, aki munkásságával a jelen és jövő nemzedék jogászai számára adott irányutat és példát.

Szladits Károlyt a budapesti egyetem jogi karán sub auspiciis regis avatták jogász doktorrá 1895-ben, majd az igazságügyi minisztériumban dolgozott 1926-ig, és aktívan részt vett a polgári jogi kodifikációban. 1917-től 1942-ig 36 éven át a budapesti egyetem rendes tanára volt, a munkásságával foglalkozó magánjogászok, jogtörténészek méltán tekintik őt iskolaalapítónak. Számos tudományos tanulmány szerzője, és az ő nevéhez fűződik például a hatkötetes „Nagy-

Szladits” és a „Magyar magánjog vázlat” című tankönyv, amely műveiben a magánjog intézményeinek rendszerbe foglalt, közérthető és tanulható alapjait fektette le, amely műveket napjainkban is előszeretettel forgatnak nemcsak a joghallgatók, de a gyakorló jogászok és oktatók is.

Szladits Károly 1932-ben lett a Magyar Tudományos Akadémia levelező, majd 1943-ban rendes, illetve 1948-ban tiszteleti tagja, kiemelendő továbbá, hogy jogászként 1953-ban ő kapott első alkalommal Kossuth-díjat.

A Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 2019. június 25-i határozatában döntött a Szladits Károly Emlékbizottság létrehozásáról, amelynek feladata a nemzetközileg is ismert és elismert jogászprofesszor születésének 150. évfordulójára, azaz 2021-re egy életnagyságú szobor felállítása szülővárosában, Dunaszerdahelyen, továbbá munkásságának, szellemiségének őrzése.

A magyar jogásztársadalom és egész Magyarország számára is fontos Szladits Károly professzor emlékének méltó módon történő megőrzése,



ezért aki azonosulni tud ezzel a céllal és lehetősége van rá, kérjük, támogassa a szobor elkészítését. Az adományozásra a Dunaszerdahely Város Önkormányzata által erre a célra nyitott számlára történő átutalással van lehetőség.

A számla adatai:

Mesto Dunajská Streda

Bank neve: ČSOB, a.s.

Bank címe: Žižkova 11,
811 02 Bratislava

IBAN: SK 83 7500 0000 0040
2757 8038

BIC: CEKOSKBX

Támogatásukat előre is köszönjük!

Szladits Károly Emlékbizottság

Turistické informačné centrum očakáva návštevníkov

Na Hlavnej ulici oproti radnice odovzdali 16. júla verejnosti do užívania turistickú informačnú kanceláriu.

Primátor mesta Zoltán Hájos a Gábor Somogyi, riaditeľ kúpeľov a predseda OOCR Žitný ostrov prestrihnutím pásky oficiálne odovzdali kanceláriu do prevádzky.

„V našom meste, regióne by sme radi rozvíjali turistiku, cudzinecký ruch. Táto kancelária je dobré miesto na to, aby jej návštevníci tu dostali relevantné informácie nie iba o našom meste, ale aj o celom regióne” - povedal primátor Zoltán Hájos. Podľa neho turisti prichádzajúci do Dunajskej Stredy, resp. na Žitný ostrov tu dostanú nie iba pre seba zaujímavé a primerané informácie, ale v informačnej kancelárii fungujúcej od začiatku júla si budú môcť zakúpiť aj suveníry, drobné pamiatkové predmety.

Ako Zoltán Hájos ďalej povedal, v informačnom centre sa bude prezentovať otvorením svojej kancelárie aj Arrabona EGTC z Győru. Táto organizácia vznikla ešte v roku 2010 v záujme spoločného rozvoja prihraničnej oblasti.



Gábor Somogyi, predseda OOCR na otvorení vyjadril nádej, že do informačného centra zavítajú aj viacerí domáci návštevníci, veď aj im vedia ponúknuť rôzne pamiatkové a darčekové predmety.

Na otvorení turistického informačného centra sa okrem iných zúčastnili aj viceprimátori László A. Szabó a Attila Karaffa, vedúca úradu Júlia Bubniak, ako aj riaditeľka OOCR Ingrid Koller.

Text a foto: Attila Nagy



OBI PRICHÁDZA DO DUNAJSKEJ STREDY!

Je čas realizovať sa

**Je tu neOBľčajná
pracovná príležitosť pre Vás**

PONÚKAME VOĽNÉ PRACOVNÉ MIESTA:

Predavač stavba alebo záhrada – nástupný plat od 845 €

Skladník – nástupný plat od 827 €

GARANTUJEME:

- Výšku základnej mzdy rovnakú vo všetkých regiónoch SR
- Nárast mzdy po odpracovanom 1. roku
- Profesionálny vzdelávací program
- Stabilné zázemie úspešnej nemeckej spoločnosti
- Prijemné pracovné prostredie a balík benefitov

Všetko nájdete na stránke **www.ob.sk**.



Változott a zöldhulladék elszállítási ütemterve

Már nem három, hanem **négy napon** keresztül szállítják el a zöldhulladékot a családi házas övezetekből. A zöldhulladékot továbbra is **hetente** viszik el, **hétfőn, kedden, szerdán és immár csütörtökön**.

A városi hivatal arra kéri a lakosokat, hogy a zsákokat az elszállítás napján reggel 7 óráig helyezzék ki a ház elé. Családi házanként maximum három 240 literes zöld zsákot szállítanak el. Abban az esetben, ha valakinek több zöldhulladéka keletkezik, a fennmaradó mennyiséget a Municipal városi cég Pozsonyi úti telephelyére szállíthatja ki. A kiszakadt zsák helyett a városi hivatalban lehet pótzsákot kérni.

A Municipal közterületfenntartó városi vállalat hetente több tíz tonna zöldhulladékot gyűjt össze Dunaszerdahelyen.

A zöldhulladék elszállításának ütemterve utcák szerint:

Hétfő: Sport u., Mezei u., Átrium u., Szabó Gyula u., Nagyabonyi út, Sikabonyi út, Ady u., Kertész u., Kodály u., Jókai u., Amadé László u., Szent György utca, Partizán u., Erdő u., Hársfa u., Szőlőskert u., Szövetkezeti u., Jegenyefa u., Repülőtér u., Iskola u.,

Kedd: Felső u., Gombotás u., Csigéri u., Szent Erzsébet u., Kiserdő u., Világos u., Alsó u., Összekötő u., Széplak u., Farsor u., Juharfa u., Zsákutca, Mécs László u., Csukárbony, Pagony, Gálffy Ignác u., Kornfeld Ármín u., Pókatelek, Lengyár u., Csermely u., Csaplár Benedek u., József Attila u., Zsigmond király u., Mórícz Zsigmond u., Aradi vértanúk útja, Malom u., Pódafai út, Csallóköz u., Nyírfa u., Zöldfa u., Csillag u., Kereszt u., Béke u., Rákóczi u., Mély u., Petőfi Sándor u., Arany János u., Építők útja, Bösi út, Vajanský u.,

Szerda: Fürdő u., Diófa u., Kistejedi u., Kertalja u., Üdülősor, Karcsai út, Újtelep, Fatelep, Bihari u., Ollétejed, Gyepű u., Kassák Lajos u., Vitéz utca, Dobó Ist-

ván u., Szladits Károly u., Szent László u., Steiner Herman u., Tölgyessy György u., II. Pál pápa u., Károly Róbert u., Fácányos u., Hétvezér útja, Árpád vezér u., Balassi Bálint u., Nárcisz u., Levendula u., Pitypang u., Kapuhegy u., Viola út., Kápolna u., Szent Kristóf útja, Ipari utca.

Csütörtök: Vasút u., Október utca, Vírág u., Akácfa u., Štúr u. Tábor u., Ádor u., Jesenský u., Kulacs u., Komenský u., Rózsa u., Štefánik u., Szent István tér, Múzeum u., Kisudvarnoki út, Sládkovič u., Bacsák u., Nevádzova, Borostyán u., Mikszáth Kálmán u., Fábry Zoltán u., Fényes u., Csendes u., Széchenyi u., Madách Imre u., Liszt Ferenc u., Kossuth Lajos u., Kis. u., Rövid u., Hviezdoslav u., Cukorgyári u., Gesztenyesor, Rényi u., Esterházy u., Marczell Mihály u., Gyümölcsöskert, Szent János negyed, Teleki László u., Nefelejcs u., Svoboda tábornok u., Czibók u., Beregszászi u., Zentai u., Pozsonyi út, Vermes F. utca, Angyal P. u.,

Odvoz zeleného odpadu podľa nového harmonogramu

Odvoz zeleného odpadu z mestských častí s rodinnými domami sa uskutoční počas štyroch dní namiesto troch. Zelený odpad naďalej odvezú týždenne v pondelok, utorok, stredu a už aj vo štvrtok.

Mestský úrad žiada obyvateľov, aby vrece s odpadom vyložili pred domy v deň odvozu ráno do 07.00 hod. Od každého rodinného domu odvezú max. tri 240-litrové vrece. V prípade, že sa u domu nazhromaždí viac zeleného odpadu, majiteľ zvyšok môže odvieť na zberný areál mestskej spoločnosti Municipal na správu verejných priestorov na Bratislavskej ceste. Náhradu za prípadné prederavené vrece poskytne MsÚ.

Mestská spoločnosť Municipal v Dunajskej Strede týždenne pozberie a odvezie niekoľko desať ton zeleného odpadu.

Harmonogram odvozu zeleného odpadu podľa ulíc:

Pondelok: Športová ulica, Poľná cesta, Átriová ulica, Ulica Gyula Szabóa, Veľkoblahovská cesta, Maloblahovská ulica, Ulica Adyho, Záhradnícka ulica, Kodályova ulica, Jókaiho ulica, Ulica László Amadéa, Ulica svätého Juraja, Partizánska, Lesná, Lipová, Vinohradnícka, Družstevná, Topoľová, Letištá, Školská

Utorok: Horná, Gombotášska, Čigérska, Sv. Alžbety, Malolesná, Svetlá, Dolná, Spojná, Pekná, Stromová, Javorová, Slepá, ul. László Mécsa, Čukáraboň, Hájska, Ignácza Gálffyho, Ármína Kornfelada, Rad Pókatelek, Lanárska ul., ul. Csermelyová ul., B. Csaplára, A. Józsefa, Ul. kráľa Žigmunda, Ul. Zsigmonda Mórícza, Cesta aradských

mučeníkov, Mlynská, Povodská, Žitnoostrovská, Brezová, Zelená, Hviezdna, Krížna, Mierova, Rákócziho, Hlboká, Ulica Sándora Petőfiho, Ulica Jánosa Aranya, Budovateľská, Gabčíkovská cesta, Vajanského

Streda: Kúpeľná, Orechová, Malotejedská, Podzáhradná, Rekreačný rad, Kračanská cesta, Nová osada, Drevárska, Bihariho ul., Mliečany, Na pažití, L. Kassáka, Ulica bohatierska, Ul. Istvána Dobóa, Ulica Károlya Szladitsa, Ulica sv. Ladislava, Ulica Hermana Steinera, Ulica Györgya Tölgyessyho, cesta sv. pápeža Jána Pavla II., Ulica Károlya Róberta, Bažantia, Cesta siedmych vojvodcov, Ul. vojvodcu Árpáda, Ulica Balassi Bálint, Nárcisová, Levanduľová, Púpavová, Ulica, Kapuhegyská, Fialková, Kaplnská, Cesta svätého Kristófa, Priemyselná

Štvrtok: Železničná, Októbrová, Kvetná, Agátová, Štúrova, Táborová, Ádorská, Jesenského, Kulačská, Komenského, Ružová, M.R. Štefánika, Nám. Sv. Štefana, Múzejná, Malodvornícka cesta, Sládkovičova, Bacsákova, Nevádzova, Jantárová, K. Mikszátha, Z. Fábryho, Jasná, Tichá, Széchenyiho, I. Madácha, F. Liszt, L. Kossutha, Malá, Krátka, Hviezdoslavova, Cukrovarská, Gaštanový rad, Rényška, ul. Esterházyho, ul. Mihály Marczella, Ovocný sad, Štvrť sv. Jána, Ulica László Telekiho, Nezábudková, Ul. Gen. Svobodu, Czibókova, Berehovská ulica, Sentianská ulica, Bratislavská cesta, Ulica F. Vermeša, Ulica P. Angyala



MINDENKI
A VÍZBE!

IRÁNY A STRAND!

Thermalpark



DUNAJSKÁ STREDA • DUNASZERDAHELY

■ A Pázmaneum Polgári Társulás a várossal együttműködve kívánja felújítani a kistejedei szakrális kismemlékek, azt a képfülkét, amely egy nemrégiben történt közlekedési baleset következményeként megsérült.

Ezért is levélben keresték meg Hájos Zoltán polgármestert, aki megköszönte a segítségüket és az együttműködéséről biztosította a társulást.

Az 1927-ben, Markwarth Gábor plébános és a hívek adakozásából emelt szakrális kismemlék egyábiránt is eléggé rossz állapotban van, s a társulás lokálpatriótaként is kötelességét érzi annak, hogy városunk és közösségünk iránti tiszteletük jeléül így is hozzájáruljanak a város szépítéséhez, szakrális emlékeink megóvásához.

■ A nagyobb nyilvánosság számára bizony még számos izgalmas érdekességet tartogat a Sárga kastély múltja. Ezeket fogta csokorba és tárta a Csallóközi Múzeum kiállítócsarnokát megtöltő népes közönség elé Nagy Attila helytörténész (portálunk főszerkesztője) izgalmas múltidéző előadásában a több mint 250 éves épület s a hozzá kötődő családok, történetek, források és legendák bemutatásával június 24-én.

A Sárga kastély múltja egy még elmondatlan történet, noha épp az előadó írt korábban részletes tanulmányt az építető Padányi Biró családot kiemelve a múlt homályából, s egyben cáfolva az évszázados hiedelmet, miszerint a kastélyt Pókateleki Kondé Miklós (1732–1802) nagyváradi püspök építtette volna. Előbb a helyszínnel, az egykori Szerdahely melletti Újfaluval, pontosabban Felső és Kétszer Újfaluval ismerkedhetek meg az érdeklődők, illetve az abba az évszázadok során beolvadt hajdani Pókatelekkel. Ezek nyomait sok száz éven keresztül a dűlőnevek is megőrizték.

Az előadásban a kastély korszakait mutatta be részletesen a helytörténész, kiemelve az átmenetek mikéntjét. Így a jelenlévők a bemutatott dokumentumok és felolvasott forrásidézetek alapján kellő áttekintést kaphattak nem csupán a kastély, de a városrész történetéről is.

■ A kommunikáció hatékonysága volt a fő témája annak az előadásnak, amelyet a városi médiát működtető Perfects Rt. szervezett július 9-én a városi rendőrség munkatársainak.

A rendőrség munkatársai a nagyabonyi lőtérrel előbb gyakorlatot tartottak, majd egy teljesen más jellegű, de ugyanúgy fontos témában fejleszthették tudásukat. Rajkovics Péter, a portálunkat is működtető Perfects Rt. igazgatója tartott kommunikációs előadást a rendőröknek: „Elsősorban arra törekedtem, hogy ne egy előadást hallgassanak csak végig – sokkal inkább beszélgetés alakuljon ki a találkozó alatt. Csiba Tibor parancsnokkal szeretnénk rendszeressé tenni a kommunikációs tréningeket, a mostani célja az volt, hogy a városi rendőrség munkatársai elmondják a tapasztalataikat, milyen helyzeteket élnek meg nap mint nap.”

Za 40 tisíc eur vynovili detské ihriská materských škôl



Vo všetkých ním prevádzkovaných, čiže v deviatich materských školách, vynovilo mesto Dunajská Streda detské ihriská. O projekte v hodnote 40 tisíc eur, o obnove ihrísk informoval Ľubomír Dömény, vedúci technického a investičného odboru Mestského úradu Dunajská Streda.

Ako povedal vedúci odboru, obohateniu detských ihrísk predchádzal dohovor s vedúcimi inštitúcií, vyžiadanie názoru riaditeľiek materských škôl, aké sú ich potreby a predstavy.

„Nové prvky ihrísk sme sa snažili zakúpiť v zmysle predstáv jednotlivých materských škôl, veď ich riaditeľky vedia najlepšie, čo potrebujú” - povedal Dömény.

Každá materská škola mohla svoje ihrisko obohatiť o viacero nových prvkov. Ich osadenie prebehlo v priebehu jedného týždňa – a hoci v zmysle nových, na detské ihriská sa viažucich sprísnených zákonných opatrení tieto ešte nie sú dané do užívania, po bezpečnostných kontrolách budú materským školám plne k dispozícii.

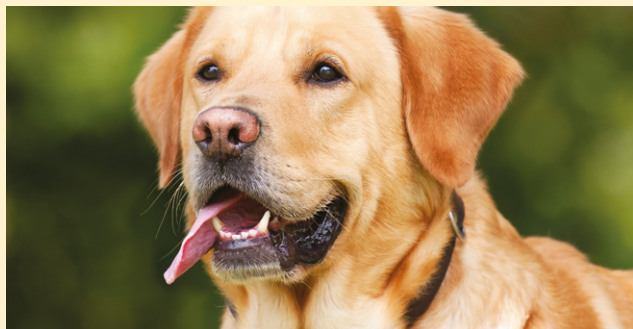
Nakoľko zákonné ustanovenie o kontrole bezpečnosti sa vzťahuje na ihrisko ako celok (a nie iba na jednotlivé prvky), v septembri budú materské školy očakávať dunajskostredské deti, ktoré sa vrátia, ale aj tie najmenšie, novonastupujúce, s absolútne bezpečnými, platným zákonom vyhovujúcimi detskými ihriskami.

Popri týchto ihriskách vzniknú v dohľadnom čase na viacerých miestach v meste ďalšie nové ihriská. Aj o týchto plánoch vás budeme čoskoro informovať.

Text a foto: Attila Nagy



Zo zákona vyplýva každému majiteľovi psa povinnosť evidovať svojho psa



Držiteľ psa je povinný prihlásiť psa do evidencie na mestskom úrade v lehote do 120 dní odo dňa od kedy je pes držaný na území mesta. Každú zmenu skutočností a údajov, ktoré sa zapisujú do evidencie, je držiteľ psa povinný do 30 dní od zmeny skutočnosti alebo údajov oznámiť mestskému úradu. Nesplnenie tejto povinnosti (ako aj neprihlásenie psa do evidencie) sa považuje za priestupok, za ktorý možno uložiť pokutu do 165 Eur.

Podľa zákona NR SR č. 282/2002 Z. z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 15/2012 v znení neskorších zmien, mesto Dunajská Streda vedie evidenciu psov, do ktorej sa okrem iného zapisuje aj údaj o čipovaní psa.

V prípade zmeny vlastníka psa, je pôvodný vlastník povinný túto skutočnosť oznámiť mestskému úradu, pričom nový vlastník psa je povinný na mestskom úrade prihlásiť psa do evidencie na svoje meno. Túto zmenu je potrebné vykonať z dôvodu prípadnej straty psa a jeho úspešnému návratu k majiteľovi. Vlastník psa je taktiež povinný nahlásiť pri zmene vlastníka psa najneskôr do 21 dní odo dňa zmeny vlastníka psa údaje o novom vlastníkovi psa do Centrálného registra spoločenských zvierat zriadeného Štátnou veterinárnou a potravinovou správou SR prostredníctvom súkromného veterinárneho lekára.

V zmysle zákona NR SR č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia, je vlastník psa povinný zabezpečiť trvalé označenie psa chovaného na území Slovenskej republiky transpondérom (mikročipom), pred prvou zmenou vlastníka psa, najneskôr však do 12 týždňov veku a uviesť identifikačné údaje psa a údaje o vlastníkovi psa v centrálnom registri spoločenských zvierat.

Vlastníci psov narodených do 31. augusta 2018 mali zabezpečiť označenie psa mikročipom najneskôr do 31. októbra 2019. Za nezabezpečenie psa mikročipom orgán veterinárnej správy uloží fyzickej osobe pokutu 50 Eur.

Zavedenie povinnosti čipovať psov a vedenie evidencie psov má za cieľ najmä znížiť počet túlavých – nikomu nepatriacich psov, zabezpečiť návrat stratených psov do ich rodín a zabrániť nelegálnemu množeniu psov.

Szeptember elején gyűjt a karitás

A Dunaszerdahelyi Plébániai Karitás ezúton hívja fel a figyelmet, hogy szeptember 4-én (pénteken) 14.00–18.00 óra között, illetve szeptember 5-én (szombaton) 8.00–12.00 óra között nagyszabású városi gyűjtést szerveznek a dunaszerdahelyi rászoruló családok részére, a Bacsák utca 1. szám alatti Karitás központjukban.

Kérik az adakozókat, hogy elsősorban tartós élelmiszert, kozmetikumot, tisztálkodási szereket, gyerekholmit és játékokat hozzanak.

További információ: Bugár György, 0904/644 950



Körzeti orvosi rendelő

Všeobecná ambulancia pre dospelých

Fogadunk új pácienseket

Prijímame nových pacientov

0940 080 180

MUDr. Veronika Olláryová, MUDr. Judita Tóthová

E-mail: Harmoniapractice@gmail.com

Adresa: Zdravotnícke centrum HARMÓNIA,
Dunajská Streda. (1. poschodie)

bamboo food zdravá výživa
egészséges élelmiszer

BIO ÉLELMISZER

PALEO, REFORM, GLUTEN ÉS LAKTÓZMENTES TERMÉK

bamboofoods

Tel.: 0918 974 794

Fő utca 4240/65, Dunaszerdahely
(a Városházával szemben)

Születések – Novorodenci

Bazsó Noel, Beke Sebástián, Bokora Levente
 Bögi Máté, Bögi Emese, Buga Adrián
 Bugaová Chiara, Dani Ernest, Drdanko Dominik
 Dziadek Filip, Faragó Abigél, Fehér Luca
 Formanek Péter, Fülöp Áron, Gönczová Hajnalka
 Házi Márk, Horváth Boglárka, Karaffa Emese
 Kardos Rea, Kása Réka, Kohelová Izabella
 Kondé Noémi, Kotlár Jovani, Kozmér Viktor
 Kömives Peter, Libárdi Dávid Máté
 Mandák Bálint György, Mátis Eszter
 Megyesi Levente, Nagy Kristóf, Pavlovičová Dorota
 Pék László Dávid, Samuová Lilla, Šille Chloé
 Štefušová Dorothea, Szabados Dávid Levente
 Takács Bella, Tösér Albert
 Tureková Lorina Lujza, Urhoffer Léna

Elhalálozások – Zomreli

Állo Imrich (1944), Ábrahámová Hermína (1960)
 Baji František (1929), Ing. Bartalos Aurel (1939)
 Belková Mária (1932), Bernáthová Katarína (1945)
 Bíró Alexander (1956), Bíró Ervin (1959)
 Blaho Ján (1952), Blahová Evženie (1959)
 Bodóová Šarlota (1943), Borárosová Katarína (1945)
 Both Imrich (1930), Buga František (1949)
 Czímer František (1965), Csambál Jozef (1943)
 Cséfalvayová Alžbeta (1934), Cséfalvayová Ľubica (1945)
 Dudásová Marta (1952), Egri Mikuláš (1949)
 Feketeová Terézia (1955), Fülekyová Helena (1929)
 Gálusová Alžbeta (1949), Hegedűs Štefan (1956)
 Holocsiová Juliana (1932), Holocsyová Gizela (1943)
 Juliana Csejteiová (1926), Katona Štefan (1955)
 Kmotrik István (1941), Kosár Eduard (1956)
 Koszorusová Estera (1934), Kovácsová Irena (1931)
 Krivčíková Šarolta (1927), Kružlík Štefan (1949)
 Lászlóová Annamária (1975), Lászlóová Emília (1931)
 Lukács Ladislav (1932), Majer Ladislav (1962)
 Matles Eugen (1959), Matús Juraj (1951)
 Mészárosová Margita (1946), Miklós Vojtech (1949)
 Molnárová Mária (1952), Mucska Ján (1954)
 Némethová Alžbeta (1936), Oriskóová Monika (1935)
 Orisková Mária (1931), Ozsvald Zoltán (1939)
 PaedDr. Varga Ildikó (1965), Patkoló Ernest (1964)
 Pintérová Gabriela (1934), Póda Koloman (1950)
 Pollák Tibor (1956), Puhová Júlia (1931)
 Sabová Helena (1945), Sárközi Richard (1974)

Sörösová Oľga (1938), Süke György (1949)
 Szabo Jozef (1931), Szabóová Anna (1936)
 Szakálová Anna (1926), Takácsová Marta (1961)
 Tóthová Alžbeta (1931), Töröková Zuzana (1935)
 Ványová Jolana (1927), Víghová Helena (1956)
 MUDr. Viera Ferencíková (1941), Zatkálík Oleg (1961)
 Zemanek Mikuláš (1962),
 Ing. Zmajkovič Milan (1940)
 Zsemlye Peter (1956)

Házasságkötések – Sobáše

Anton Kulifaj – Adrianna Vörösová
 Áron Szüllő – Orsolya Viola
 Attila Ferenczi – Dagmar Vargová
 Balázs Tóth – Bc. Katarína Vasmerová
 Bartal Ádám – Vikan Viola
 Béla Gergely – Zlatica Strezenická
 Boráros Tibor – Bürsülyová Krisztína
 Csicsay Tibor – Pónyaová Tímea
 Filip Tomáš – Planková Natália
 Horváth Ákos – Molnárová Simona
 Igor Botló – Fanni Bugárová
 Ing. Hegyi Július – Ing. Kovácsová Denisa
 Ing. Michal Póda – Ing. Barbara Zsigrai
 Ivan Duda – Laura Nagyová
 Janíkovič Dušan – Helészová Oľga
 Jozef Németh – Tímea Horváthová
 Karol Bodó – Hana Chyská
 Ladislav Horváth – Krisztina Tejediiová
 Lozić Željko – Prokopová Viktória
 Máté Adamík – Marianna Véghová
 Matejka Adrian – Jányová Dominika
 Méhes Zoltán – Mitlíková Dagmar
 Mizera Jozef – Mészárosová Ágnes
 Perczell Otto – Nagyová Judita
 Péter Pázmány – Noémi Almási
 Richard Zámpony – Renáta Ághová
 RNDr. Ing. Roland Kubík – Enikő Hodosiová
 Szalay István – Kiss Krisztina
 Szigeti Bálint – Hunčíková Gabriela
 Mgr. Takács András – Csikmáková Andrea
 Takács Zoltán – Mgr. Polláková Erika
 Tamás Boráros – Zsanett Földesová
 JUDr. Tomáš Hulkó – Bc. Hella Blahovicsová
 Viktor Spišiak – Ing. Nina Macháčová
 Zsákovics Tibor – Szabová Bianka

További információk, híreink, programkínálat Dunaszerdahelyről: **www.dunaszerdahelyi.sk**
 Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy nájdete na našej stránke: **www.dunajskostredsky.sk**

ELÉRHETŐSÉG – KONTAKT

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203; Alžbetínske námestie 1203
E-mail: press@perfects.sk
Web: dunaszerdahelyi.sk – dunajskostredsky.sk





Ifjúsági híradó indul

A Perfects Rt. közel negyed évszázada szolgáltat televíziós híreket a dunaszerdahelyi eseményekről a DSTV heti adásaiban, az ősztől havi rendszerességgel fiataloknak szóló programmal is jelentkeznek.

„Fontosnak tartjuk megszólítani a dunaszerdahelyi fiatalokat, hogy bemutassák mindennapjaikat és a környezetükben történő eseményeket. Úgy gondoltuk, hogy kezdetben megfelelő formája lehet a havi 8–10 perces adásidővel a dunaszerdahelyi.sk felületein jelentkező híradó” – mondta el A. Szabó László, Dunaszerdahely alpolgármestere a Perfects Rt. elnöke.

Az első adással szeptember végén mutatkoznak be a fiatalok, és ennek kapcsán várja a vállalat azon 16–25 év közötti, a média iránt érdeklődő lányok és fiúk jelentkezését, akiknek már van tapasztalata a videófelvételek készítésével, azok vágásával, műsorvezetéssel vagy riportkészítéssel, és szívesen dolgoznának a helyi fiataloknak szóló műsoron.

„Olyanok jelentkezését várjuk, akik akár az iskolai újságban vagy tévében kipróbálták magukat, esetleg más platformokra készítették videó műsorokat. Amit mi tudunk nekik kínálni, az a szakmai háttér, többes közönség, egy profi stúdió és olyan tapasztalatok, amelyek nagyon hasznosak lehetnek számukra, ha ezen a területen képzelik el a jövőjüket. A legjobbaknak pedig a jövő évtől egy ösztöndíjat is szeretnénk felkínálni” – ismertette a részleteket Rajkovics Péter, a városi médiavállalat igazgatója.

Jelentkezni 2020. augusztus 15-ig lehet a rajkovics@perfects.sk elérhetőségen egy rövid önéletrajz és a korábbi munkák mellékelésével. Az érdeklődők kérdéseiket is ezen a címen tehetik fel.

Pályázati követelmény:

- aktív iskolai jogviszony (középiskolai vagy egyetemi),
 - 16-25 év közötti kor,
 - tapasztalat a videókészítés területén (operatőr, vágó, műsorkészítő, műsorvezető, riportér),
 - dunaszerdahelyi lakhely vagy dunaszerdahelyi oktatási intézmény látogatása,
 - e-mailes jelentkezés a rajkovics@perfects.sk címen egy önéletrajz és az eddigi tapasztalatok bemutatásával,
- Pályázati határidő: 2020. augusztus 15.

Záciatkom septembra bude charitatívna zbierka

Dunajskostredská farská charita vyzýva občanov, že 4. septembra (v piatok) bude medzi 14. a 18. hodinou a 5. septembra (v sobotu) medzi 8. a 12. hodinou sa bude konať veľká charitatívna zbierka pre odkázané rodiny. Zbierka sa uskutoční v centrále charity na Bacsákovej ulici č. 1.

Potrebnú hlavne trvanlivú potraviny, kozmetiku, hygienické potreby, odevy, hračky – za dary budú vďační.

Ďalšie informácie: Bugár György, 0904/644-950

Könyvbemutató és koncert

Karaffa Attila Felvidéki szemmel című, a Pázmáneum Polgári Társulás kiadásában megjelent könyvét mutatják be augusztus 19-én a Vermes-villában.

A Pázmáneum Polgári Társulás ügyvezetője, városunk alpolgármestere még március 8-án megjelent kötete aznap 18 órakor kezdődő bemutatójának házigazdája Rajkovics Péter író lesz. Az esten a kiadvány meg is vásárolható – minden egyes eladott példány után egy euró jótékony célt fog szolgálni.

A bemutatón fellép Vadkerti Imre felvidéki előadóművész, aki Bertók István zongoraművésszel együtt a társulás jóvoltából ingyenes koncertet ad majd a könyvbemutató után, 19 órától a Csaplár Benedek VMK előtti téren.

SZENTMISÉK

Vasárnap: 8.00, 11.00, 17.00, **Hétfő:** 17.00, **Kedd:** 17.00, **Szerda:** 8.00, **Csütörtök:** (16.30-tól szentségimádás), 17.00, **Péntek:** 17.00, **Szombat:** 15.30, 17.00

SVÁTÉ OMŠE

Nedele: 9.30, 15.30, **Ponelok:** 18.00, **Utorok:** 18.00, **Streda:** 7.00, **Štvrtok:** 18.00, **Piatok:** 18.00, **Sobota:** 8.00

REF. ISTENTISZTELET

Vasárnap / Nedele: 9.00

EV. ISTENTISZTELET

Vasárnap: 10.00 / **Nedele:** 9.00

Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects.

Šéfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: ADC MEDIA a.s., Vozokany • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: **september 2020.**



perfects.sk

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects.

Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: ADC MEDIA a.s., Vezekény • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: **2020. szeptember.**